

[日] 樋口裕子◎著绘 王乾坤◎译

两只小猫



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.



两只小猫

[日] 樋口裕子◎著绘 王乾坤◎译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (CIP) 数据

两只小猫 / (日) 樋口裕子著绘 ; 王乾坤译 .

— 北京 : 北京联合出版公司 , 2016. 4

ISBN 978-7-5502-7420-4

I . ①两… II . ①樋… ②王… III . ①儿童文学—图

画故事—日本—现代 IV . ① I313.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 059269 号

北京市版权局著作权合同登记号 : 01-2016-1625

FUTARI NO NEKO by Yuko Higuchi

Copyright © 2014 Yuko Higuchi

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHODENSHA CO.LTD., Tokyo.

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with SHODENSHA CO.LTD., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing.



两只小猫

好想对它说——谢谢。

作者 : [日] 樋口裕子 © 著绘 王乾坤 © 译

责任编辑 : 朱洁譞 夏应鹏 特约编辑 : 崔旭

封面设计 : 崔旭 技术监制 : 甘果

出版 : 北京联合出版公司

地址 : 北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 邮编 : 100088

印制 : 北京盛通印刷股份有限公司 经销 : 新华书店

字数 : 3 千 开本 : 889mm×1194mm 1/20 印张 : 2

版次 : 2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

书号 : ISBN 978-7-5502-7420-4

定价 : 36.00 元

版权所有 侵权必究

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换

电话 : (010) 64243832

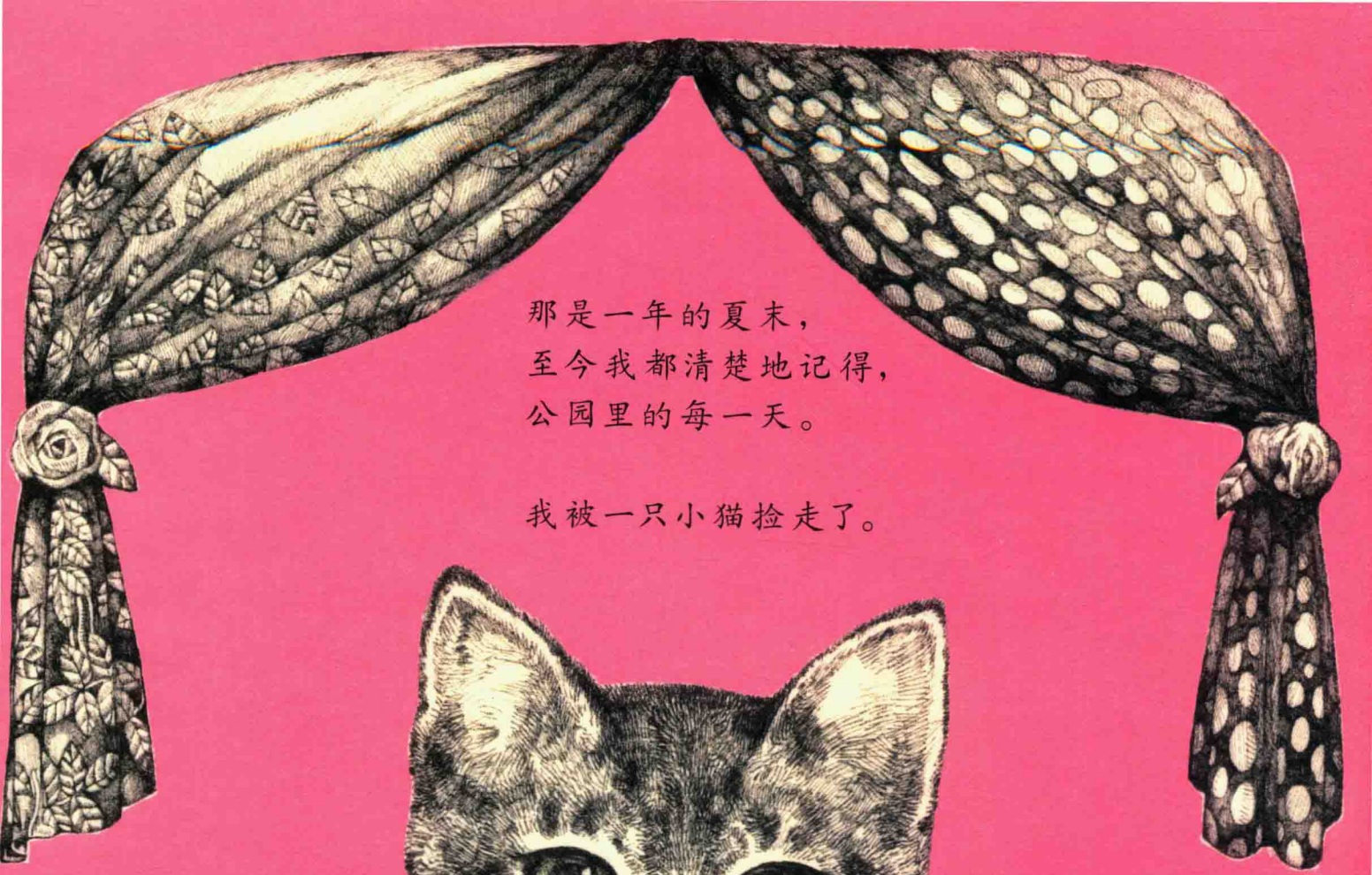


两只小猫

[日] 樋口裕子◎著绘 王乾坤◎译

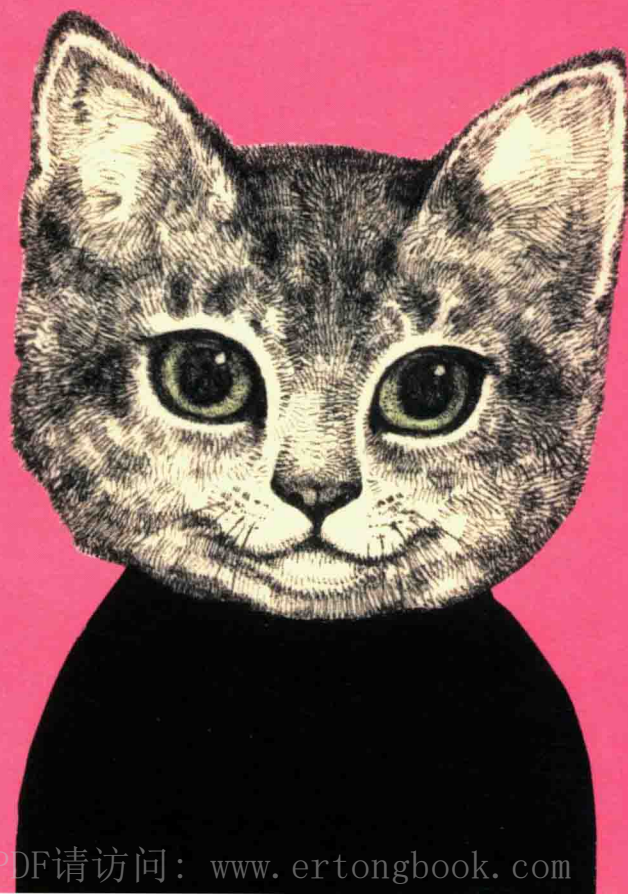


北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.



那是一年的夏末，
至今我都清楚地记得，
公园里的每一天。

我被一只小猫捡走了。





那天睁开眼睛，
发现一只陌生的小猫
正注视着我。

“嗨，小不点，
云朵从你胳膊里冒出来了，
这是怎么回事？”



我低头一看：身上都是泥，
怪不得感觉沉甸甸的呢。
抬了抬胳膊，
又有一团棉花掉了出来，
浑身上下火辣辣的疼。

“哎呀，
这不是云朵。
是我身体里的棉花！”



小猫觉得不可思议，
用爪子碰了一下。
果然，
棉花缠在了爪子上。

“呃，你怎么脏兮兮的，
像块破布。”小猫说。
“真没礼貌！小主人从来不会这么说我。”我回答道。

对啊，小主人去哪儿了？
我看了看四周，
连个人影也没有。



“刚才我看到你躺在那边的灌木丛里，
还有点儿担心呢。”

说完，它舔了舔我的伤口，把脏东西弄
干净了。



一点都不痛了，我感觉好多了。

“太谢谢你了。我叫喵喵。”

“我叫小猫。这个公园，全都是我的地盘。”

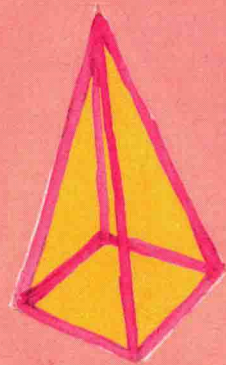
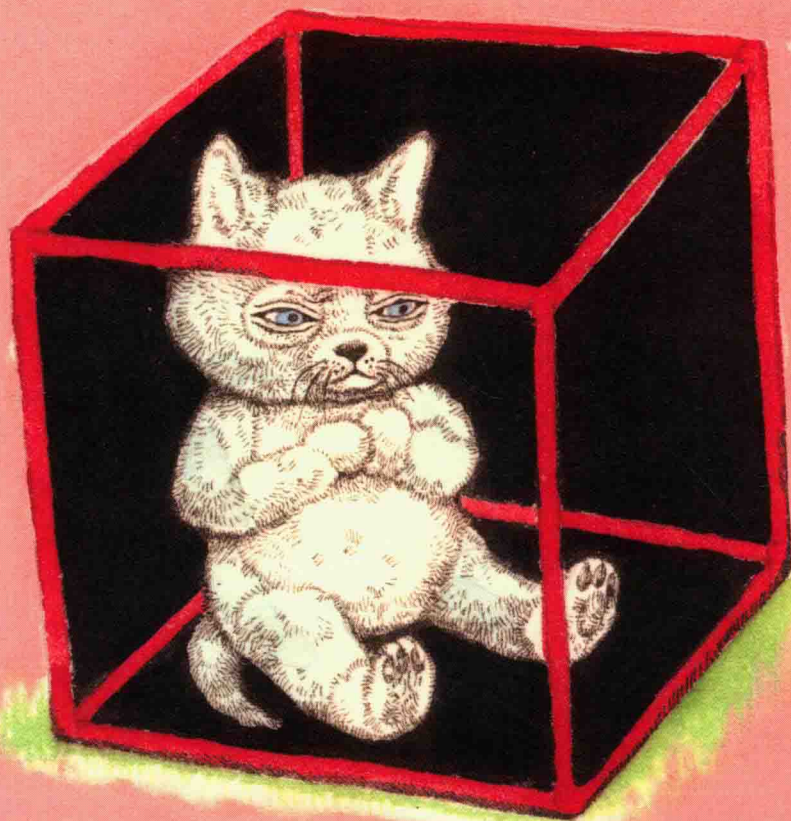
小猫穿着酷酷的黑衣服和黑靴子，
说话有些粗鲁。

听到它的话，我想起了自己温暖、舒适的家——
我和小主人一起生活的家。



“我想回到小主人身边。
但是，不知道回家的路。”

一想起小主人，
我的胸口又疼了起来：
现在，只剩我孤零零一个人了……



“你可以去找他啊。”
小猫说。

“你跟我一起去吗？”
“没问题，我陪你去。
我们是家人嘛。”





就这样，我和小猫成了家人。
每天，我们都四处打听小主人的消息。
“你看见小主人了吗？”
我们向水池里的鲤鱼打听。
“小主人是谁啊？”
“是个小男孩，还在上幼儿园。
你认识他吗？”
“不认识。”
鲤鱼在水面上扑腾了几下，
游到水底去了。

“你看见小主人了吗？”
我们向文鸟夫妇打听。
“小主人是谁啊？”
“是个小男孩，
他和我还有爸爸妈妈，
四个人住在一起。
你认识他吗？”
“不认识。”
文鸟夫妇互相看了看，
同声说道。



“你看见小主人了吗？”
我们向田野里的兔子打听。
“小主人是谁啊？”
“是个小男孩，
他画画可漂亮啦。
你认识他吗？”
“不认识。”
说完，兔子踏着三叶草，
向森林跑去。





“大家都不认识小主人。”我失望地说。

“一点儿不奇怪啊，我也不认识他。”小猫说。

“真过分……”

“开玩笑啦。对不起哦。”

小猫向我道歉，还说想听听小主人的事儿。

小主人是独生子，总是和我在一起。

不管去哪儿都带着我，

睡觉的时候也和我盖同一床被子。

他用心爱的蜡笔给我画了很多画像。

他伤心的时候，会把头埋到我身上，擦着眼泪——

以前，我的肚子是纯白色的。

“喵喵，你一定很喜欢小主人吧。”

听它这么说，我的眼眶里涌出了眼泪。

“我想小主人了。他没有我，也一定寂寞地哭呢。”

小猫轻轻地抚摸着我的背。

似乎想说些什么，却什么都没有说。

